



...
: FIRA

HOMENAJE A
TIMOTEO BRIET
...

MODERNISTA

D'ALCOI

2025

...
DEL 22 AL 28
DE SEPTEMBRE
...

EL REINICI
DE LA
BELLESA

Saluda

Setembre és sinònim de moltes coses. Molts significats que cobren vida en el nostre dia a dia i on els retrobaments són molt importants. Així doncs, els alcoians i alcoianes vivim amb intensitat tot el que fem, apreciament els detalls, els costums i estimant les expressions nostres que ens fan sentir part de la societat. En definitiva, ens fan sentir vius i donen sentit al lloc en el qual vivim i, també, perquè formem part d'aquesta ciutat tan atractiva. I entre els retrobaments del mes de setembre està la Fira Modernista, un esdeveniment format per tot un conjunt d'actes i celebracions que són un motor d'interès per als visitants i un atractiu d'il·lusions per als alcoians i alcoianes.

Enguany es compleixen vuit edicions des que vam decidir, com a Ajuntament, celebrar i dotar de contingut a aquest patrimoni únic que tenim: el modernisme. Una aposta decidida per part de la Regidoria de Turisme i de totes les entitats que formen part d'aquesta programació l'han convertit en una cita ineludible del nostre calendari que cada vegada congrega més visitants. Que Alcoi es convertisca en centre d'atracció de visitants per aquesta activitat és important des del punt de vista turístic, però també des del punt de vista de la sostenibilitat, perquè ens dona la possibilitat de mostrar-nos tal com som, sense artificis, de potenciar tot un conjunt de riquesa patrimonial i de fer visible la gent que ha fet possible que es mantinga com la coneixem. Molts investigadors, autors, entitats... han fet una gran labor d'investigació i han mantingut el nostre patrimoni. Això, ara, ens permet mostrar-lo amb tota la seua esplendor. Per tant, és un motiu d'orgull, com a societat, poder celebrar aquesta

fira perquè tots, d'alguna manera, en som part i hem contribuït al fet que es pugui celebrar i generar admiració. Que enguany la Fira estigui dedicada al famós arquitecte Timoteu Briet no és casualitat, es deu a la importància que cobra el seu llegat a l'arquitectura del nostre centre, i és una mostra de com ha estat de cuidat el seu treball fins als nostres dies, a més de les investigacions que s'han fet sobre la seua obra.



En definitiva, només em queda agrair sincerament a totes i a tots la seua implicació. Sou l'ànima d'aquesta Fira i els responsables de fer que, durant uns dies, Alcoi es convertisca en el cor d'un passat que estimem i preservem. A aquells que ens visiten per primera vegada, els convida a viure la Fira Modernista com una oportunitat de connectar amb les arrels d'un poble que sap valorar el seu llegat i transformar-lo en moments compartits de cultura i emoció.

Bona Fira Modernista 2025!

Toni Francés
Alcalde d'Alcoi

Homenatge a Timoteo Briet

La passió per l'arquitectura (1859-1925)

Timoteo Briet va exercir com a arquitecte durant més de tres dècades i, com és lògic, va abraçar diversos estils. No obstant això, igual que el seu coetani Vicente Pascual Pastor (1865-1941), va recollir l'estil modernista en les seues obres més importants. Obligats a compartir el mateix àmbit local de treball, Briet i Pascual van desenvolupar cadascun la seua empremta particular i, així, mentre Briet es va inclinar, en la majoria de casos, per l'estètica de la Sezession vienesa, Pascual va adoptar l'Art Nouveau.

Timoteo Briet Montaud va nàixer en la veïna Cocentaina el 13 de març de 1859. El seu avi i el seu pare eren obrers i van treballar sobretot a Alcoi, per la qual cosa, finalment, la família va fixar el seu domicili a la nostra ciutat quan Timoteo tenia 12 anys. Malgrat les esperances paternes perquè Timoteo continuara la professió, ell estava més interessat en el disseny i en els projectes d'obres, per la qual cosa, malgrat la pressió paterna, va decidir estudiar arquitectura. Després de l'obligatori servei militar, va marxar a Barcelona, on va traure el Batxillerat mentre acudia també a l'Escola Oficial de Belles arts. En ingressar a l'Escola d'Arquitectura, es va trobar amb Pascual, amb qui va compartir l'ensenyament de prestigiosos arquitectes com Domènech i Montaner.

Pascual i Briet van acabar els estudis d'arquitectura en 1890 i van tornar a Alcoi per a exercir la seua activitat professional. Encara que van sol·licitar plaça com a arquitectes municipals, es van topar amb la fèrria oposició dels mestres d'obres i la incomprensió de l'Ajuntament, més procliu a confiar l'obra pública a l'enginyer municipal. Després de diversos recursos, el



Ministeri de la Governació va ordenar a l'Ajuntament que contractara arquitectes per a l'obra pública. Briet i Pascual es van oferir a exercir les funcions d'arquitecte municipal gratuïtament fins que es proveïra la plaça mitjançant un torn alternatiu entre

tots dos. Quan la plaça va eixir a concurs en 1902, va ser adjudicada a Timoteo.

Briet va desenvolupar projectes de tota mena, des d'habitatges de nova planta, reforma de façanes, alçament de plantes, tallers, magatzems i fins i tot portades de comerços. Entre els seus edificis modernistes més singulars destaca l'anomenada Casa Laporta, un encàrrec del magnat paperer José Laporta Valor per a reformar el seu habitatge al carrer de Sant Cristòfol. El seu germà era el pintor Francisco Laporta Valor, un dels artistes que va introduir a Alcoi les arts decoratives de l'Art Nouveau. En la Casa Laporta, un edifici estret i entre mitgeres, en la façana, Briet va combinar els carreus amb l'enrajolat verd bisellat. Encara que era partidari habitualment de la esquematització geomètrica i la simplicitat ornamental característiques de la Sezession, ací va adoptar les formes de l'Art Nouveau, però de forma més continguda, com es pot apreciar en els detalls de ferro i en les persianes. Tant el vestíbul com l'escala estan profusament decorats amb pintures modernistes, de les quals es desconeix l'autor, encara que no resulta estrany atribuir-les al pintor Laporta. Briet també va projectar, uns anys després, unes cotxeres en la part posterior de l'edifici amb una façana en la qual combinava de manera singular la rajola massissa i el carreu.

Briet va intervindre també en el seu propi domicili en 1910, en el núm. 24 del carrer de Sant Josep, un projecte que resulta un bon exemple de la seua concepció del modernisme: utilitat, bellesa i senzillesa. L'arquitecte va adoptar de nou l'estil Sezession en un edifici estret entre mitgeres, amb una decoració basada en cercles que apareixen, tant als balcons de ferro forjat com en els carreus de la façana, i amb uns penjolls llaurats en pedra a banda i banda del ràfec.

Un altre model de construccions va ser el d'edificis destinats a seus socials, com és el cas de la seu del Círculo Industrial, al carrer de Sant Nicolau, núm. 19. Es tracta d'una de les seues

obres més emblemàtiques i on va assumir la reforma de la façana després d'haver intervingut en alguns espais interiors en anys anteriors. La simbologia de la façana representa essencialment les activitats i motivació de l'entitat, com la figura de l'abella que apareix en la clau dels arcs el·líptics de la planta baixa o les quatre figures femenines de la planta tercera que representen les arts.

Quant a edificis destinats a la indústria, Briet va projectar un taller de carruatges en l'actual carrer Agres per a José Reig Boronat. Hi destaquen en la façana quatre pilastres d'estil Sezession, encara que els adorns florals dels capitells no es van executar i per la qual cosa aquesta façana continua encara fent la sensació d'estar inacabada. L'edifici, que constava de planta baixa destinada a taller i d'un primer pis per a habitatge, actualment ha sigut rehabilitat i forma part del nou Parc Tecnològic de Rodes.

També de concepció industrial i destinat a escorxador, l'alcalde Vicente Pascual va encarregar al seu company Briet el projecte del nou escorxador municipal a partir de 1911. Es tracta d'un conjunt de naus exemptes comunicades mitjançant carrers interiors. Amant de la senzillesa estètica de la Sezession, Briet va deixar la seua petjada en la simbologia geomètrica que va adoptar per a totes les façanes. Actualment, tot aquest conjunt s'ha rehabilitat per a l'ús com a complex esportiu municipal.

Finalment, va projectar un dels poc -per no dir l'únic- panteó modernista d'inspiració Sezession, en el qual es mantenia en la seua línia estilística arquitectònica i donava preferència a les formes geomètriques. Es tractava d'un encàrrec per a Pascual Vilaplana Gisbert en 1910. Com a curiositat, els capitells amb roses ja els havia dibuixat per al taller del carrer Agres.

Josep Lluís Santonja
Arxiu Municipal d'Alcoi

La manifestació de les treballadores de les fàbriques de mistos

La indústria de mistos va arribar a Alcoi a mitjan segle XIX. No obstant això, la crisi de la Hisenda Pública a partir de 1890 va obligar l'Estat a restringir la llibertat de fabricació d'alguns productes com els mistos, que van passar a ser un monopoli estatal. Es va aplicar una moratòria de quinze anys, durant la qual es va permetre que els fabricants continuaren elaborant mistos fins que, finalitzat el termini, l'Estat va assumir, en 1908, l'explotació del monopoli i el tancament de la majoria de les fàbriques, entre les quals estan les dues que encara romanien a Alcoi: la d'Agustí Gisbert i la de Vitòria Hermanos.

La indústria dels mistos, igual que la del tabac, donava treball a una gran quantitat de dones, per la qual cosa qualsevol mecanització les afectava greument. El 8 de febrer de 1908, per exemple, més de sis mil operàries de la fàbrica de tabacs d'Alacant, les populars *cigarreres*, es van amotinar i van calar foc a les caixes en les quals venien embalades les màquines per a l'elaboració de cigars.

El dissabte 15 de febrer següent, davant l'arribada dels delegats d'Hisenda que havien de precintar les fàbriques de mistos d'Alcoi, les operàries es van concentrar a les portes dels tallers per a tractar d'impedir-ne clausura. Una representació de les treballadores es va reunir a l'Ajuntament amb el govern local i els industrials, i van acordar sol·licitar al Govern que no tancara les fàbriques per evitar que centenars de treballadores es quedaren sense ocupació. Per part seua, les empreses Vitòria Hermanos i Agustí Gisbert van demanar al



Manifestación de las Cigarreras / E. García 1908. Fuente: Historia de Alcoy

Ministeri d'Hisenda una pròrroga per a continuar fabricant mistos. La premsa de Madrid es va fer ressò del greu problema laboral que havia esclatat a Alcoi i Canalejas, el diputat del districte, es va entrevistar amb el ministre per evitar el tancament de les fàbriques. Mentrestant, centenars d'obreres es van concentrar en el Viaducte per donar a conèixer la seua precària situació laboral a la resta de la població.

Finalment, al mes següent, el Govern va revocar l'ordre de tancament gràcies a les gestions dels comissionats alcoians, encapçalats per l'alcalde Santiago Reig i el diputat Canalejas, i es va acordar la fusió de les dues fàbriques existents en una sola, coneguda després popularment com La Mistera. Quan es va conèixer la notícia, es va organitzar una manifestació pública encapçalada per dues bandes de música. Gràcies al treball del fotògraf alcoià Enrique García Miralles, es conserven diverses instantànies icòniques d'aquesta singular manifestació femenina pels carrers de l'Alcoi modernista.

Josep Lluís Santonja
Arxiu Municipal d'Alcoi



AGENDA DIÀRIA

VISITES GUIADES

EXPOSICIONS

OFERTA GASTRONÒMICA



AGENDA DIÀRIA

DIMARTS 9

- 19.00h: Conferència «*Las biografías como experiencias de vida de los médicos alcoyanos*». Al voltant del'obra «Alcoi i la medicina», d'Àngel Beneito i Joan Lloret.

A càrrec de Rosa Ballester Añón, doctora en Medicina, catedràtica emèrita d'Història de la Ciència i vicepresidenta de la Reial Acadèmia de Medicina de la Comunitat Valenciana.

Lloc: L'Àgora. Plaça Ramón y Cajal, 6.

DIJOUS 11

- 19.00h: Inauguració de l'exposició «L'evolució urbanística d'Alcoi», d'Álvaro Verdú, i organitzada per la Fundación Mutua Levante. Oberta fins al 7 de novembre.

Horari: de dilluns a divendres: de 10.00h a 13.00h i de 17.00h a 20.00h.

Lloc: Fundación Mutua Levante, Sala B. Plaça d'Espanya, 16.

DIMECRES 17

- 20.30h: Inauguració de l'exposició «La planimetria de Timoteo Briet», organitzada per l'Ajuntament d'Alcoi. L'exposició estarà oberta fins al 27 de setembre.

Horari: de dilluns a dissabte: de 18.00h a 20.00h.

Lloc: Parc tecnològic de Rodes. C/ Agres, 7.



DIJOUS 18

- 18.30h: Show cooking modernista amb degustació: «Usos culinaris de bolets i plantes comestibles», a càrrec de Tono Belda, professor de la Universitat d'Alacant, i David Sandín, cuiner del restaurant Sant Francesc. Activitat organitzada per l'Ajuntament d'Alcoi.

Lloc: Parc tecnològic de Rodes. C/ Agres, 7.

- 19.30h: Entrega de Premis del Certamen de Literatura modernista.

Organitzat per la Fundación Nirvel.

Lloc: Nirvel. Pol. Ind. Cotes Baixes c/CNº 9.

DIVENDRES 19

- 18.30h: «*Tienes más cuento que Calleja*»

Obra teatral a tall de contacontes adreçada a públic familiar i basada en l'adaptació dels «*Cuentos de Calleja*», de Saturnino Calleja Fernández. Guió i direcció de Gabriel Barrachina i organitzada per Fundació Novaterra.

Lloc: Casa de Cultura. Av. País Valencià, 1.

Entrada gratuïta en <https://bit.ly/cuentosdecalleja>, a partir de l'1 de setembre.

- 19.00h: Inauguració de l'exposició «L'arquitectura modernista de Timoteo Briet»

Organizada pel Campus d'Alcoi de la UPV. Oberta fins al 3 d'octubre.

Horari: de dilluns a divendres de 9.00h a 20.00h.

Lloc: Passadís d'exposicions de la planta baixa de l'edifici de Ferrándiz del Campus d'Alcoi de la UPV. Plaça Ferrándiz i Carbonell.

- 19.30h: Conferència «L'arquitectura modernista de Timoteo Briet: anàlisi històrica, constructiva i estructural de la seua obra»

A càrrec dels arquitectes Josep Pascual Masià i Isaac Montava Belda, organitzada pel Campus d'Alcoi de la UPV.

Lloc: Sala d'actes de l'edifici Carbonell del Campus d'Alcoi de la UPV. Plaça Ferrándiz i Carbonell.

DILLUNS 22

El comerç d'Alcoi ambientat en el Modernisme

Els comerços del centre de la ciutat se sumen a la Fira Modernista amb l'ambientació dels aparadors dels establiments i oferint, com sempre, una gran gamma de productes de qualitat.



- 19.00h: Descobriment del cartell anunciador de la VIII Setmana Modernista d'Alcoi

En la façana de l'Ajuntament es descobrirà el cartell anunciador de la Setmana Modernista 2025 amb la presència d'autoritats i de les entitats organitzadores. L'acte estarà amenitzat per dolçainers.

- 19.30h: Conferència «L'obra de Timoteo Briet en el cementiri d'Alcoi». A càrrec dels historiadors Elisa Beneyto Gómez i Lluís Vidal Pérez, organitzada pel CAEHA.

Lloc: Fundación Mutua Levante. Plaça d'Espanya, 16.

DIMARTS 23

- 17.00h: Taller de maquillatge modernista

Impartit per M. Rosa Pons, perruquera i estilista, guardonada amb un Premi Guinness i diversos reconeixements de nivell nacional i internacional per la seua trajectòria com a estilista.

La jornada està adreçada a dones de totes les edats. S'hi faran tant pentinats com maquillatge de l'època. Es tracta d'un taller on, després de l'explicació i demostració per part de l'estilista, les participants podran fer els seus propis pentinats i el maquillatge seguint-ne les indicacions i amb la supervisió de la professora. El material per al maquillatge i la perruqueria l'aportaran les participants per motius d'higiene i perquè l'objectiu últim d'aquest taller és aprendre a fer un bon ús dels productes propis que s'utilitzen habitualment i a reciclar els articles ja no s'utilitzen.

Lloc: L'Àgora. Plaça Ramón y Cajal, 6.

Inscripció: Gratuïta. Cal fer la inscripció per control de l'aforament i organització de l'esdeveniment en mrponsabad@gmail.com, indicant-ne el nom i els cognoms, telèfon de contacte, edat i població.

- 19.00h: Presentació del número XIV de la *Revista de Arte, Humanidades y Cultura*

Organitzat pel Grup de Recreació Modernista d'Alcoi i amb la col·laboració de la Fundación Mutua Levante.

Lloc: Fundación Mutua Levante. Plaça d'Espanya, 16.

DIMECRES 24

- 11.00h: Recreació fotogràfica en l'antic Hospital d'Oliver

Organitzada pel Grup de Recreació Modernista d'Alcoi.

Lloc: Antic Hospital d'Oliver.

- 17.30h: Taller solidari de barrets i tocats modernistes

Organitzat per ACOVIFA i per l'Associació Espanyola Contra el Càncer d'Alcoi, amb la col·laboració de Tejidos Chimo i l'Ajuntament d'Alcoi.

Lloc: L'Àgora. Plaça Ramón y Cajal, 6.

Inscripcions: 965 51 60 24 a partir del dilluns 8 de setembre, de 9.00h a 15.00h. Limitat a 100 places.

- 19.00h: Conferència «Entre el vici i la misèria: els condemnats de la modernitat»

A càrrec de la historiadora Keren Juan Alcolea i organitzada pel CAEHA.

Lloc: Casa de Cultura. Av. País Valencià, 1.

- 20.00h: Cineclub modernista. Cinema silent

Organitzat per l'Ajuntament d'Alcoi amb la col·laboració de la Universitat d'Alacant i la Fundació Mutua Levante i amb l'assessorament de Quico Carbonell i Antonio Reig, experts en cinema.

Pel·lícula: 'Fausto' (1926). Director: F.W. Murnau

Sinopsi: Fausto, un clàssic atemporal del cinema mut alemany, un espectacle de pura extravagància visual realitzat amb una enlluernadora gamma d'efectes especials inusitats per a l'època de 1926 que van atorgar a la pel·lícula una extraordinària potència visual. La pel·lícula va perdre la meitat del pressupost en l'estrena i les crítiques negatives van assenyalar que l'adaptació de Murnau de l'obra mestra de la literatura alemanya diluïa els motius i temes filosòfics d'aquesta volent buscar la demostració del poder del cinema per a oferir poesia visual a l'altura del llenguatge de Goethe. La versió que s'oferirà al públic assistent anirà acompanyada per la banda sonora de Joan de la Rossa, organista de la Sagrada Família de Barcelona.

Duració: 1.22:26.

Lloc: Fundació Mutua Levante. Plaça d'Espanya, 16 (fins a esgotar localitats).

DIJOURS 25

- 19.00h: Conferència «Joaquina de Vedruna, una dona avançada al seu temps. Educació, carisma i transformació social en les albrors del món modernista»

A càrrec de Remedios Perelló i Quico Borrell, amb motiu de la celebració, enguany i el següent, dels 200 anys de l'aparició de la Congregació de les Germanes Carmelites Vedruna.

Lloc: Sala d'actes del col·legi Carmelites La Presentació de la Fundació Vedruna Educació.

- 19.30h: Conferència "La vida segons les diferències de gènere i l'estatus socioeconòmic"

A càrrec de l'historiador Rafael Hernández Ferris, organitzada pel CAEHA.

Lloc: L'Àgora, Plaça Ramón y Cajal, 6.

- 20.00h: Cineclub modernista. Cinema silent

Organitza l'Ajuntament d'Alcoi amb la col·laboració de la Universitat d'Alacant i la Fundación Mutua Levante, i l'assessorament de Quico Carbonell i Antonio Reig, experts en cinema.

Pel·lícula: 'Festival'. Directors: Stan Laurel i Oliver Hardy

Sinopsi: La primera parella còmica de la història del cinema.

Quasi totes les seues pel·lícules recorren a la tècnica de l'anticipació per aconseguir que el públic s'hi riga. Les situacions més freqüents són les d'una catàstrofe imminent de la qual el públic és conscient; ells no. La gràcia sol consistir en el fet que Ollie (el gros) no s'adona mai del desastre que està a punt de passar. Entre la seua pompositat i la ineptitud d'Stan (el flac), resulta inevitable.



Aquesta parella còmica va viure un dels canvis de paradigma més significatius: el pas del cinema mut al cinema sonor i al qual es van adequar a la perfecció incorporant jocs de paraules i fent de la seua gestualitat un exercici de narració absolutament hilarant.

Pel fet que la seua producció va coincidir amb el pas al cinema sonor, només van rodar 32 curtmetratges de cine mut, dels quals se n'han ajuntat quatre en Festival dedicat a ells: *Llibertat* (Leo McCarey, 1929), *Habeas corpus* (James Parrott, Leo McCarey, 1928), *El toc final* (Clyde Bruckman, Leo McCarey, 1928) i *La batalla del segle* (Clyde Bruckman, Leo McCarey, 1927).

Duració: 1.16:11

Lloc: Fundación Mutua Levante. Plaça d'Espanya, 16 (fins a esgotar localitats).

DIVENDRES 26

- 17.30h: Teatre «Tito Titot»

Lloc: Casa de Cultura, Av. País Valencià, 1.

Preu: 6 €. Duració aproximada: 60 minuts.

Venda anticipada: Llibreria Llorens, en taquilla una hora abans de la representació i en <https://titotitot.eventbrite.es>

- 19.30h: Pregó

Declamació del Pregó, enguany, a càrrec de Pilar Almeria Serrano, actriu alcoiana i membre de la Companyia Teatre Micalet, Premi Tirant a la millor actriu protagonista, Premi a la millor actriu de teatre i de televisió de l'Associació d'Actors del País Valencià i encarregada de transmetre el missatge de Ses Majestats els Reis d'Orient el 4 de gener de 2024. L'acompanyaran la Corporació municipal i el personatge de Timoteo Briet, representat per l'actor alcoià Carlos Sellés Jordà i amb intercalacions de les actuacions del Ballet de Virginia Bolufer i del Grup de Danses Carrascal.

Lloc: Plaça d'Espanya.

• Cercavila modernista popular

Desfilada popular en la qual les diferents entitats participants, la ciutadania en general i les autoritats, tots abillats amb indumentària d'època, efectuaran el següent recorregut:

Plaça d'Espanya, C/ de Sant Llorenç, C/ de Sant Francesc, Placeta de la Creu Roja, C/ de Sant Nicolau, Plaça d'Espanya.

• Balls modernistes

En finalitzar la cercavila popular, en la Plaça d'Espanya tindran lloc els ja tradicionals balls d'època protagonitzats per les persones majors de les Aules de la Tercera Edat i Danses Al-Azraq, amb vals populars i la participació oberta al públic en general.

Lloc: Plaça d'Espanya.



DISSABTE 27

- 9.30h: Recepció d'entitats en vestíbul de l'Ajuntament
- De 10.00h a 13.00h: Recreació d'un dia de mercat

Hi haurà actuacions musicals i recreacions d'oficis de l'època i s'hi podran degustar tota classe de productes típics de principis del segle XX. Organitza el Grup de Recreació Modernista d'Alcoi, el Grup de Danses Sant Jordi, la Societat El Trabajo. Tindrà, també, la participació del ballet de Virginia Bolufer amb l'assessorament del CAEHA.

S'hi vendran bitllets per a sortejar una indumentària modernista femenina completa a benefici d'ACOVIFA (Associació per la igualtat i contra la violència de gènere, familiar, i l'assetjament escolar i laboral).

• **Activitats en el Mercat:**

- **D'11.00h a 13.00h:** Actuacions intercalades del ballet de Virginia Bolufer.

- **12.00h:** «**Milagretmob**». *Flashmob* de l'emblemàtica composició «*La Milagret*» Actuació del ballet de Virginia Bolufer i del Grup de Danses Sant Jordi.

- **10.15h: Cerimònia d'hissada de banderes**

Organitzada pel Grup Scout Sant Jordi.

Lloc: Plaça Ramón y Cajal.

- **10.30h: Inauguració de la VIII Fira Modernista d'Alcoi**

Cercavila popular que, al costat de la Corporació Municipal i des de la Plaça d'Espanya, es dirigirà a la Glorieta per a la inauguració de la Fira acompanyats pel grup de dolçaines La Cordeta i el Grup de Danses Carrascal.

- **10.30h: Fira modernista d'Alcoi en el parc de La Glorieta**

Horari: De 10.30h a 14.00h i de 17.00h a 21.00h.

• **Activitats en la Glorieta:**

- **Tallers i jocs.** «**Construint un nou parc de bombers**», organitzat pel MuBoma.

- **11.30h: Ball d'infermeres.** Homenatge a les dones que, en aquella època, dedicaven el seu temps a cuidar els malalts i necessitats. Amb repertori musical de l'època. Organitzat per l'Associació Amics del Modernisme.

- **D'11.00h a 13.00h i de 18.00h a 20.00h: Jocs populars** organitzats pel Grup Scout Sant Jordi.



- **D'11.30h a 13.30h: Joc d'escapada** temàtic sobre l'escoltisme i l'època modernista. Organitzat pel Grup Scout Sant Jordi.

- **17.30h: Cançons populars** a càrrec del cor de veus mixtes de l'Associació Avançar.

**Lletres al final de l'agenda.*

- **11.00h: Baixada del campanar de l'Església de Santa Maria**
Actividad organitzada per la Secció d'Escalada del CEA (Centre Excursionista d'Alcoi), amb la col·labora de l'Església de Santa Maria.
Lloc: Església de Santa Maria, Plaça d'Espanya.

- **11.00h: Visita guiada al cementeri. Homenatge a Timoteo Briet**
Organizada pel CAEHA i a càrrec d'Elisa Beneyto Gómez i Lluís Vidal Pérez.

Lloc: Cementeri Sant Antoni Abat.

Reserves: a partir del 7 de setembre a les 10.00h en
<https://bit.ly/Ruta-cementeri-homenatge-a-Timoteo-Briet>



- 17.30h: Teatre «Tito Titot»

Horaris: 12.30h, 17.30h i 19.30h.

Lloc: Casa de Cultura. Av. País Valencià, 1.

Preu: 6 €. Duració aproximada: 60 minuts.

Venda anticipada en: Llibreria Llorens, en taquilla una hora abans de la representació i en <https://titotitot.eventbrite.es>

- 11.45 h: Manifestació popular de les treballadores de la Mistera

Activitat oberta a la ciutadania en general. L'únic requisit és per a participar-hi és que la indumentària estiga adaptada a les circumstàncies de l'època. Organitzada per l'Asociación de Amas de Casa Lucentum.

Lloc: Des de la Plaça Ramón y Cajal fins a la Plaça d'Espanya.

- 12.30h: Maniobra d'extinció d'incendi

Organitzada per l'Associació Cultural Esportiva Bombers de la Muntanya. Des de l'antic Parc de Bombers del carrer Gonçal Barrachina fins a la Plaça d'Espanya, seguint pel carrer de Sant Llorenç i baixant pel de Mossén Torregrossa.



- 13.30h: Dinar solidari amb activitats i espectacle

Organitzada per Rotary Club Alcoi Font Roja.

Preu: 39 € adults, i 30 € xiquets fins als 12 anys.

Reserves: Hostal Savoy. Tel. 965 54 72 72.

- 14.00h: Pícnic modernista

Pícnic modernista popular. L'únic requisit és que cal anar vestit amb indumentària modernista i utilitzar parament de l'època per al menjar, com ara cistelles, mocadors, estovalles antigues... i evitant utilitzar utensilis de paper, plàstic o cartó. Amenitzat amb balls i música en directe. Organitzat per l'Associació Cultural Amics del Modernisme d'Alcoi.

Lloc: Passeig de Cervantes.

- 14.30h: Dinar amb espectacle en el restaurant La Hidro1910

Organitzat pel Grup de Recreació Alcoi Modernista i amb espectacle i música en directe a càrrec de Orchestalia.

Preu: 50 € adults, 40 € socis adults.

Reserves: alcoymodernista@gmail.com

- De 17.30h a 20.30h: Jocs infantils de l'època modernista

Organitzats per ACECA.

Lloc: C/ de Sant Llorenç.

- 18.30h: Ball d'oficis

Activitat organitzada per l'Associació Amics del Modernisme.

Lloc: Plaça Ramón y Cajal.

- 18.30h: Descens del campanar de l'Església de Santa Maria

Activitat organitzada per la secció d'escalada del CEA (Centre Excursionista d'Alcoi) i amb la col·laboració de l'Església de Santa Maria.

Lloc: Església de Santa Maria, Plaça d'Espanya.

- 19.00h: Festa de carrer

Organitzada pel Grup de Danses Carrascal. Activitat que combina la dansa tradicional i el teatre costumista per a recrear les antigues festes populars dels barris d'Alcoi de finals del segle XIX i principis del XX en honor al sant del carrer o del barri.

Lloc: Placeta de la Creu Roja.

- 20.00h: Espectacle modernista: «El patiment de les dones»

Obra basada en la popular ruta del mateix nom, on es fa un recorregut per la societat alcoiana de principis del segle XX i dels crims de què van ser objecte les dones de l'època. Escrita per Gabriel Guillem, compta amb la direcció de Pepa Miralles, d'un grup d'actrius i d'un cos de ball espectacular.

Durant la representació es farà el lliurament dels *premis del V Certamen de Relats Curts i de Fotografia* i del *II Concurs de Dibuix Infantil* organitzats per l'el Grup de Recreació Alcoi Modernista.

Lloc: Teatre dels Salesians.



Entrades: 10 €. www.ticketalcoi.com i en la taquilla del teatre.
Entrades a la venda a partir de l'1 de setembre.

- De 21.00h a 23.00h: Recreació d'un foc de campament i vetlada de clan

El clan scout realitzarà una vetlada especial amb relats i dinàmiques pròpies de la història de l'escoltisme al voltant del foc, i es farà el tradicional *cremaet* en la foguera. Organitzada pel Grup Scout Sant Jordi.

Lloc: Plaça Ramón y Cajal.

DIUMENGE 28

• **Excursió modernista al Molinar**

Activitat organitzada pel CEA (Centre Excursionista d'Alcoi).

• **9.30h:** Concentració d'excursionistes, ciclistes, escaladors, espeleòlegs, membres de la secció juvenil, etc. en la Plaça Ramón y Cajal amb timonet i panses.

• **De 10.30h a 13.30h:** Inici del recorregut, arribada i visita a l'interior de la cúpula del Molinar.

- De 9.30h a 10.30h: Joc d'orientació

Activitat organitzada pel CEA (Centre Excursionista d'Alcoi), amb preguntes sobre determinats punts basats en el mapa de l'Alcoi modernista. En finalitzar, hi haurà un sorteig el premi del qual consistirà en la quota de soci i en material de muntanya.

Lloc: Plaça Ramón y Cajal.

- 10.00h: Xocolatada benèfica

Organitzada per l'Associació Cultural Samarita.

Lloc: Plaça Ramón y Cajal.

- De 10.30h a 14.00h: Fira Modernista al Parc de la Glorieta

• Activitats en la Glorieta:

- Tallers i jocs. «Construint un nou parc de bombers», organitzat pel MuBoma.

- D'11.00h a 14.00h: Jocs populars. Organitzat pel Grup Scout Sant Jordi.

- D'11.30h a 13.30h: Joc d'escapada temàtic sobre l'escoltisme i l'època modernista. Organitzat pel Grup Scout Sant Jordi.

- 11.30h: XXXII Mostra de Dolçaines i Tabals d'Alcoi. Memorial Ismael Gisbert. Organitzada pel Grup de Danses Carrascal en el temple de la Glorieta.

- 11.30h: Actuació teatralitzada amb les danses del moment i representació d'escenes costumistes. Organitzat pel Grup de Danses Sant Jordi.

Lloc: Plaça d'Espanya.



- **12.00h: Passeig amb bicicleta.** A càrrec de l'Associació Cultural de bicicletes clàssiques «*Las Galgas de Yecla*». Organitzat pel Grup de Recreació Alcoi Modernista. Les bicicletes quedaran exposades en la Plaça de Ramón y Cajal.

Lloc: Des de la Glorieta fins a la Plaça d'Espanya baixant pel carrer de Sant Nicolau i tornada a la Glorieta.

- **12.15h: Balls modernistes**

Amb repertori musical de l'època, com ara valsos i polques. A càrrec de l'Associació Cultural Amics del Modernisme d'Alcoi.

Lloc: Plaça de Ramón y Cajal.

- **12.30h: Teatre «Tito Titot»**

Lloc: Casa de Cultura. Av. País Valencià, 1.

Preu: 6 €. Duració aproximada: 60 minuts.

Venda anticipada en: Llibreria Llorens, en taquilla una hora abans de la representació i en <https://titotitot.eventbrite.es>



- 13.00h: Acte de clausura de la VIII Setmana Modernista d'Alcoi, amb homenatge a Timoteo Briet, amb el descobriment d'una placa commemorativa en el seu domicili.

Activitat organitzada per l'Ajuntament d'Alcoi.

Lloc: C/ Sant Josep, 24.

- 13.30h: Cerimònia de Promesa Scout i arriada de banderes

Acte simbòlic de promesa seguint el cerimonial antic de rebre la panyoleta pròpia dels inicis del moviment scout a Espanya.

Organitzada pel Grup Scout Sant Jordi.

Lloc: Plaça Ramón y Cajal.

- 14.00h: Dinar de finalització de la Fira Modernista en el restaurant La Hidro1910

Organitzat pel Grup de Recreació Alcoi Modernista.

Preu: 45 € adults, 38 € socis adults.

Reserves: alcoymodernista@gmail.com

VISITES GUIADES- EXPOSICIONS

OFERTA GASTRONÒMICA

PROGRAMACIÓ PER A ESCOLARS

Organitzada per l'Ajuntament d'Alcoi amb la col·laboració dels col·legis i instituts de Secundària de la ciutat.

El mes de maig es va dur a terme una activitat en els col·legis de la ciutat, “**La maleta viatgera**”, per als xiquets d'Infantil a 4t de Primària, en la qual el personatge de Timoteo Briet, arquitecte homenatjat enguany, es presentava abillat de l'època amb una maleta plena de records per a donar a conèixer als més xicotets de la casa, qui va ser i la important labor que va realitzar.

Durant la setmana modernista tindran lloc de dilluns a divendres, en horari lectiu, **rutes modernistes teatralitzades** per a escolars de 3r i 4t de Secundària i 5é i 6é de Primària.

Al seu torn, el grup de Recreació Alcoi Modernista organitza el **II Concurs de dibuix infantil**, per als escolars.

D'altra banda el Col·legi Carmelites Vedruna ha organitzat uns **jocs florals**, treballs de recerca amb l'alumnat sobre la figura i arquitectura de Timoteo Briet i visites guiades amb material divulgatiu creat pels alumnes, així com visites al Expo-museu Explora.

MUSEU DE BOMBERS DEL CONSORCI PROVINCIAL D'ALACANT (MUBOMA)

- Jornada de portes obertes en el MUBOMA

Taller infantil «Nous temps: renovant la fàbrica i el parc de



bombers». Un taller per a conèixer la història dels bombers i la nova arquitectura d'Alcoi.

Horari: diumenge 21 de setembre, a les 11.15h i a les 12.45h.

Inscripció prèvia: *visitas@muboma.com* o al 96 554 44 18.

- Visita teatralitzada «1910: Una nova fàbrica i un nou parc de bombers»

Públic escolar.

Horari: Horari lectiu de dilluns 22 a divendres 26.

Preu: 1,50 €/alumne.

Inscripció obligatòria prèvia: en *visitas@muboma.com* o al 96 554 44 18.

- Jornada de portes obertes en el MUBOMA

Horari: dissabte 27 de setembre, de 10.00h a 14.00h i de 16.00h a 18.00h. Diumenge 28 de setembre, d'11.00h a 14.00h.

Entrada gratuïta.

- Visita teatralitzada «1910: Una nova fàbrica i un nou parc de bombers»

Un taller per a conèixer la història dels bombers i les fàbriques d'Alcoi.

Horari: diumenge 28 de setembre, a les 11.15h i a les 12.45h.

Inscripció prèvia: visitas@muboma.com o al 96 554 44 18.

VISITA A LA CASA DEL PAVO

Visita al magnífic vestibul, escala i jardí, amb degustació de vermut i licors alcoians. Organitzada per l'Associació de Turisme Alacant Interior.

Horari: dissabte 27 a les 11.00h, 12.00h i 18.00h. Diumenge 28 a les 11.00h i 12.00h.

Duració aproximada: 25 minuts, per a grups de 15 persones màxim.

Preu: 3 €. Tiquets en Restaurant Els Arcs (Plaça de Dins, 8) a partir del 8 de setembre.

Lloc: C/ Sant Nicolau, 15.

VISITA A LA CASA LAPORTA

Visita lliure dels preciosos frescos modernistes del seu vestibul.

Horari: dissabte de 17.00 a 20.00h.

Lloc: Av. País Valencià, 26.

VISITES GUIADES

• **Empresa:** QUALITY TOURS MARIOLA

Inscripcions en www.qtmariola.com

Duració: 90-120 minuts.

Preu: 15 €, xiquets menors de 8 anys gratis.

- *Rutas de misterio en Alcoy II: «Les Mananes»*

Horari: divendres 19, dissabte 20 i diumenge 21 de setembre a les 20.00h.

Lloc d'eixida: Tourist Info Alcoi.

- *Visita guiada al cementerio monumental de Alcoy*

Horari: diumenge 28 de setembre a les 10.00h i a les 17.00h.

Lloc d'eixida: Cementeri Sant Antoni Abat.

- *Ruta de la masonería en el cementerio de Alcoy*

Horari: diumenge 28 de setembre a les 12.00h i a les 17.00h.

Lloc d'eixida: Cementeri Sant Antoni Abat.

- *Visita guiada Rutas de Misterio I en Alcoy: tras la pista de «Jack el destripador»*

La premsa nacional de 1889 adverteix de la misteriosa presència de Jack l'esbudellador a Alcoi.

Horari: divendres 26 i dissabte 27 de setembre a les 20.00h.

Lloc d'eixida: Tourist Info Alcoi.

- *Visita guiada «Revolución social y artística en Alcoy: Ruta del Modernismo»*

Horari: dissabte 27 de setembre a les 10.00h, 12.00h i a les 17.00h.

Diumenge 28 de setembre a les 11.00h.

Lloc d'eixida: Tourist Info Alcoi.

· *Empresa: GUIARTE CON ARTE*

Inscripcions en www.guiarteconarte.es o al 650 594 232.

- Visita guiada «Timoteo Briet: Modernisme, indústria i la societat alcoiana del s. XIX»

Horari: dimecres 24 i dijous 25 de setembre a les 18.00h.

Preu: 12 €.

Lloc d'eixida: Tourist Info Alcoi.

- Visita guiada teatralitzada «Timoteo Briet: Modernisme, indústria i la societat alcoiana del s. XIX»

Horari: divendres 26 de setembre a les 18.00 i 20.00h.

Dissabte 27 de setembre a les 10.00, 12.00 i 17.30h.

Diumenge 28 de setembre a les 10.00 i 12.00h.

Preu: 14 €.

Lloc d'eixida: Tourist Info Alcoi.

- Visita guiada teatralitzada en el Cementeri «A l'ombra dels xiprers»

Horari: divendres 26, dissabte 27 i diumenge 29 de setembre a les 17.30h.

Preu: 14 €.

Lloc d'eixida: Cementeri Sant Antoni Abat.

EXPOSICIONS

- «L'evolució urbanística d'Alcoi» d'Àlvaro Verdú, organitzada per la Fundación Mutua Levante.

Inauguració: dijous 11 de setembre a les 19.00h. L'exposició estarà oberta fins al 7 de novembre.

Horari: de dilluns a divendres de 10.00h a 13.00h i de 17.00h a 20.00h.

Lloc: Fundación Mutua Levante, Sala B. Plaça d'Espanya, 16.

- «**La planimetria de Timoteo Briet**», organitzada per l'Ajuntament d'Alcoi.

Inauguració: dimecres 17 de setembre a les 20.30h. L'exposició estarà oberta fins al 27 de setembre.

Horari: de dilluns a dissabte: de 18.00h a 20.00h.

Lloc: Parc Tecnològic de Rodes. C/ Agres, 7.

- «**L'arquitectura modernista de Timoteo Briet**», organitzada per pel Campus d'Alcoi de la UPV.

Inauguració: divendres 19 de setembre a les 19.00h. L'exposició estarà oberta fins al 3 d'octubre.

Horari: de dilluns a divendres de 9.00h a 20.00h.

Lloc: Passadís d'exposicions de la planta baixa de l'edifici de Ferrándiz del Campus d'Alcoi de la UPV. Plaça Ferrándiz i Carbonell.

OFERTA GASTRONÒMICA

- **Degustació de vermut en el bar Els Arcs**

Degustació de 3 tipus de vermut amb maridatge de taretà.

Horari: divendres 26 i dissabte 27 de 13.00h a 22.00h, diumenge 28 de 13.00h a 16.00h.

Preu: 5 € taretà+vermut.

- **Sopars i menjars en l'Hostal Savoy**

Horari: Dinars 14.00h. Sopars 21.00h.

Preu: de dimarts a dijous: sopars i Dinars 20 €. Divendres, dissabte i diumenge: sopar 33 € adults i 16 € xiquets fins a 12 anys.

Reserves: Hostal Savoy. Tel. 96 554 72 72.

- 13.30h: Dinar solidari amb activitats i espectacle

Organitzat per Rotary Club Alcoi Font Roja.

Horari: dissabte 27 a les 13.30h.

Preu: 39 € adults i 30 € xiquets fins a 12 anys.

Reserves: Hostal Savoy. Tel. 965 54 72 72.

- Sopar Apolo amenitzat pel grup de Jazz Moisès Olcina Quartet

Preu: 35 €.

Reserves: Per *whatsapp* a partir de l'1 de setembre al 634 090 773.

- Dinar amb espectacle en el restaurant La Hidro1910

Organitzat pel Grup de Recreació Alcoi Modernista, amb espectacle i música en directe a càrrec de Orchestalia.

Horari: dissabte 27 a les 14.30h.

Preu: 50€ adults, 40€ adults socis.

Reserves: *alcoymodernista@gmail.com*

- Dinar fi de fira

Organitzat pel Grup de Recreació Alcoi Modernista.

Horari: diumenge 28 a les 14.00h.

Preu: 45€ adults, 38€ adults socis.

Reserves: *alcoymodernista@gmail.com*

L'Ajuntament d'Alcoi agraeix la participació de totes les entitats i municipis assistents a la Fira Modernista 2025.

ENTITATS ORGANITZADORES I COL·LABORADORES



Ajuntament d'Alcoi



ACOVIFA
Associació Cultural de Veïns i Amics de Font
Vell de Font Vella i Font Vella



AULA DE CINE
Y AUDIOVISUAL
UNIVERSIDAD DE ALICANTE



Fundación
VEDRUNA EDUCACIÓN
La Presentación. Alcoi



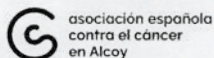
Gent Gran
Ajuntament d'Alcoi



Alzamora*



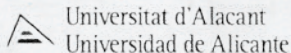
UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA
CAMPUS D'ALCOI



associació de persones amb diversitat funcional d'alcoi



Más que un empleo



Disseny i maquetació: Joan Pérez i Sempere - Digital[...]Gràfic

Traducció i correcció: Gabinet de Normalització Lingüística d'Alcoi



La Milagret

Eixa Milagret
la de la placeta del carbó
festejava ahir
en Rafael al mateix cantó
ella li va dir
«Xico corre que ma mare ve
i a demà en la nit
a estes hores jo t'esperaré.»

A l'endemà per la nit
Rafael al mateix cantó
i esperant a Milagret
que li torne la contestació
Ella s'asoma i li diu
«Rafael de mi corasón
ara no puc debaixar
que estic acabant el cobertor»

Si eixe cobertor
es per al dia que ens hem de casar
em pense que amb ell
tu soletes t'hauràs de tapar

Eixe bataner
de la fàbrica Miquel Payà
jo no sé perquè
d'eixe xic em vaig enamorar
No sé si serà
perquè és un moreno graciós
només em sap mal
que no ens hem enamorat els dos



La Bella Lola



Después de un año de no ver tierra
porque la guerra me lo impidió
llegué al puerto donde se hallaba
la que adoraba mi corazón.

¡Ay que placer! sentía yo,
cuando en la playa sacó el pañuelo y me saludó.
Pero después se acercó a mi
me dio un abrazo y en aquel lazo creí morir.

Cuando en la playa la bella Lola,
su larga cola, luciendo va,
los marineros se vuelven locos,
y hasta el piloto pierde el compás.

¡Ay que placer! sentía yo,
cuando en la playa sacó el pañuelo y me saludó.
Pero después se acercó a mi
me dio un abrazo y en aquel lazo creí morir.

La cubanita lloraba triste
al verse sola y en alta mar
y el marinero la consolaba
«no llores Lola no te has de ahogar».

¡Ay que placer! sentía yo,
cuando en la playa sacó el pañuelo y me saludó.
Pero después se acercó a mi
me dio un abrazo y en aquel lazo creí morir.





Todas las mañanitas

Todas las mañanitas
vuelve la aurora
y se lleva la noche
triste y traidora.

Otra vez vuelve al alma
del sol la alegría
y es su luz la esperanza
de un nuevo día.

Canta y no llores
corazón, no llores, ¡Ay!,
que la esperanza
será la aurora
de tus amores, ¡Ay!,

Canta y no llores,
corazón, no llores, ¡Ay!,
volverá la aurora
y tu noche triste se llevará.

Todas las mañanitas
vuelve la aurora
y se lleva la noche
triste y traidora.

Otra vez vuelve al alma
del sol la alegría
y es su luz la esperanza
de un nuevo día.

Estrillo



Yo te diré



Yo te diré por qué mi canción
te llama sin cesar,
me falta tu risa,
me faltan tus besos,
me falta tu despertar.

Cada vez que el viento pasa y se lleva una flor,
pienso que nunca más volverás mi amor.
No me abandones nunca al anochecer,
que la luna sale tarde y me puedo perder.

Y así sabrás por qué mi canción
te llama sin cesar,
me falta tu risa,
me faltan tus besos,
me falta tú despertar.

Mi sangre latiendo,
mi vida pidiendo,
que tu no te alejes más.

Y así sabrás por qué mi canción
te llama sin cesar,
me falta tu risa,
me faltan tus besos,
me falta tu despertar.
Yo te diré, te diré.





Tomasines velles

Ja baixen les tomasines amb la mà al costat
dient-los a les fadrines
mireu-me la rosa que porte en lo cap.
Porte sabata en hebilla, la calça en ramell,
vixca la flor del sombrero,
corbata i xaleco i el bon saraguell.

Nosaltres eixim a la festa com si forem orondelles
i si pregunten ¿qui som? Som les tomasines velles.
I si pregunten qui som, som les tomasines velles.

Dia veint-i-dos d'abril
qui vorà les tomasines la ra la ralara laa...
carrer major cap avall
ensenyant les pantorrilles lara la la la la la...

Ja baixen les tomasines amb la mà al costat
dient-los a les fadrines
mireu-me la rosa que porte en lo cap.
Porte sabata en hebilla, la calça en ramell,
vixca la flor del sombrero,
corbata i xaleco i el bon saraguell.

En el retratet estic
en les cames ben plantades lara la la la lala ...
en la maneta al costat
i les calces ramellades la ra la la la...

Ja baixen les tomasines amb la mà al costat
dient-los a les fadrines
mireu-me la rosa que porte en lo cap.



Porte sabata en hebilla, la calça en ramell,
vixca la flor del sombrero,
corbata i xaleco i el bon saraguell.



Nosaltres eixim a la festa com si forem orondelles
i si pregunten ¿qui som? Som les tomasines velles.
I si pregunten qui som, som les tomasines velles.

El Polichinela

Entre los paisanos y los militares
me salen a diario novios a millares
como monigotes vienen tras de mí
y a todos los hago que bailen así.

Cata-catapum, catapum pon candela
Alza pa'rriba, polichinela
Cata-catapum, catapum, catapum
Como los muñecos en el pim, pam, pum

Hay un viejo loco que lo traigo frito,
y para que baile tiro del hilito,
y aunque se resiste sin querer saltar,
lo hace muy contento si me oye cantar.

Cata-catapum, catapum pon candela
Alza pa'rriba, polichinela
Cata-catapum, catapum, catapum
Como los muñecos en el pim, pam, pum





Hay un señorito de esos calaveras
De esos que se pintan lunares y ojeras
Que al verme en la calle ir con seis o más
Siempre dice: «¡Ay, nena! Que asediada estás».

Cata-catapum, catapum pon candela
Alza pa'rriba, polichinela
Cata-catapum, catapum, catapum
Como los muñecos en el pim, pam, pum

Para divertirlo, para que trabaje,
hago al muñequito que suba o que baje.
Tiro de la cuerda y él me dice: ¡Más!
Aunque, tú te empeñes, no me cansarás.

Cata-catapum, catapum pon candela
Alza pa'rriba, polichinela
Cata-catapum, catapum, catapum
Como los muñecos en el pim, pam, pum

Tápame, tápame

Canción de Sara Montiel

En la playa se bañaba
una niña angelical
y acariciaban las olas
su figura escultural.
Al entrar en la caseta
a quitarse el bañador
le decía a su bañero
que con acento de candor:





¡Tápame, tápame, tápame!
¡tápame, tápame! que estoy mojada.
Para mí será taparte
la felicidad soñada.

¡Tápame, tápame, tápame!
¡tápame, tápame! que tengo frío.
Si tú quieres que te tape
ven aquí cariño mío.

Una tarde de aguacero
sin paraguas Soledad
se mojaba y la chiquilla
iba caladita ya.
Un joven la quiso entonces
con el suyo resguardar
y llegó tan a buen tiempo
que ella dijo sin tardar:

¡Tápame, tápame, tápame!
¡tápame, tápame! que estoy mojada.
Para mí será taparte
la felicidad soñada.

¡Tápame, tápame, tápame!
¡tápame, tápame! que tengo frío.
Si tú quieres que te tape
ven aquí cariño mío.

¡Tápame, tápame, tápame!
¡tápame, tápame! que tengo frío.
Si tú quieres que te tape
ven aquí cariño mío.





El vestir d'en Pascual

El meu xicot, vestint, és tan original
que no te!igual i crida l'atencio!
per contemplar-lo surt tothom sempre al portal,
perque!en Pasqual fa sensacio!

Va amb pantalons color de molsa,
gasta botins extravagants,
un bastonet de canya dolça
i un «sobretodu» amb farbalans.

Elastics blaus subjectats amb candaus,
porta el meu enamorat, i un barret de costat,
de color verd, que és el que em perd;
i porta un gec, catacric, catacrec,
un gec d'astracan pelut, ribetat de vellut,
i a l'armilla hi duu cigrons per botons.
En Pasqual és del tot original, com call!

Porta camisa amb la «petxera» de xarol
i un gira-sol es posa al trau, el noi,
una cadena d'or xapada de llauto!
i un mocador de «pegamoi».

Amb xemeneia es fuma el puro
i amb salfumant es renta els peus.
Porta un rellotge que és de suro
i al dit un «sello» de Correus.

Elastics blaus subjectats amb candaus,
porta el meu enamorat, i un barret de costat,
de color verd, que és el que em perd;



i porta un gec, catacric, catacrec,
un gec d'astracan pelut, ribetat de vellut,
i a l'armilla hi duu cigrons per botons.
En Pasqual es del tot original, com cal!



La Fornera de la Ronda

Canción de Guillemina Motta

Sóc d'un forn que hi ha a la Ronda,
molt antic i acreditat,
i la noia més alegre
sóc de tot el meu veïnat.

Un fadri de casa meva,
que amb mi té revolucions,
diu que em troba molt més bona
que la coca de pinyons.

I acostant-se molt a mi
dolçament em diu així:
«Amb el foc del teu mirar,
fornereta, fornereta,
jo hi voldria coure el pa
perquè fos més tendre i sa.»

Un senyor que té automòbil
i una torre a Cardedeu,
va durar una temporada
que em seguia a tot arreu.





I quan jo vaig dir al ricatxo
que no es fes pas il·lusions,
va respondre: «Fornereta,
de quin pa fas rosegons!»

Jo només sóc pel fadri
que a tota hora em diu així:
«Amb el foc del teu mirar,
fornereta, fornereta,
jo hi voldria coure el pa
perquè fos més tendre i sa.»

Com que sóc un xic coqueta
i m'agrada presumir,
jo faig córrer la polvera
cada cop que haig de sortir.

Mon promès s'exclama en veure'm:
«Amb un clown et confondran
i, amb tant gasto de farina,
els llonguets s'apujaran.»

Però m'estima de valent
i així em diu en tot moment:
«Amb el foc del teu mirar,
fornereta, fornereta,
jo hi voldria coure el pa
perquè fos més tendre i sa.»



Las tardes del Ritz



Yo me voy todas las tardes a merendar al hotel Ritz,
y tras el té suelo hacer mil locuras
con un galán que está loco por mí.

Juntos a bailar salimos. Nos enlazamos con pasión,
y al final tengo yo que decirle, toda llena de miedo y rubor:

«¡Ay, no, por Dios, no me baile usted así!

¡Ay, por favor, que me siento morir!

Tenga usted en cuenta que mira mamá,
y si se fija nos va a regañar.

¡Ay, suélteme, no me oprima usted más!

Pues le diré, si me quiere asustar, que soy cardíaca,
y por esta razón no debo llevarme ninguna emoción».

Las mamás, cotorreando, toman el té sin advertir que en el salón,
al bailar, las parejas se hablaban de amor con atroz frenesí.

A las tres o cuatro danzas suele crecer nuestra ilusión,
y las niñas a coro decimos, rebosantes de satisfacción:

«¡Ay, yo no sé lo que pasa por mí, pero ya ve que me siento feliz.
Siga bailando aunque mire mamá, que si se irrita ya se calmará.

¡Ay, qué placer es bailar el fox-trot con un doncel
que nos hable de amor!».

Aunque cien años llegase a vivir
yo no olvidaría las tardes del Ritz.
Aunque cien años llegase a vivir
yo no olvidaría las tardes del Ritz.





FIRA MODERNISTA D'ALCOI 2025

EL REINICI DE LA BELLESA

Tourist Info Alcoi

Plaça d'Espanya 14 · 03801 Alcoi · Alacant

touristinfo@alcoi.org

www.alcoiturisme.com

Alcoi



Finançat per la Unió Europea. Les opinions i punts de vista expressats només comprometen al seu(s) autor(es) i no reflecteixen necessàriament els de la Unió Europea o els de l'Agència Executiva Europea d'Educació i Cultura (EACEA). Ni la Unió Europea ni la EACEA poden ser considerats responsables d'ells.